



HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

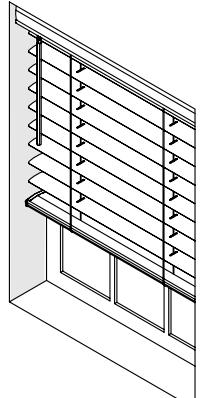
Inside, Outside, or Ceiling-mount Aluminum Blinds with
Box Brackets

Persianas de aluminio de montaje en el interior, exterior o techo
con Box Brackets

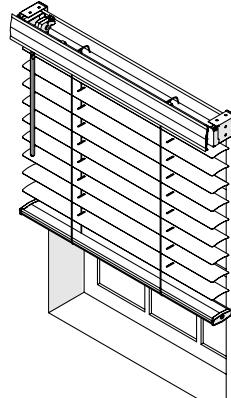
Stores en aluminium à l'intérieur, à l'extérieur ou au plafond avec
Supports de boîte



FINISHED LOOKS
APARIENCIA FINAL
ASPECTS FINIS



Inside mount
Montaje interno
Montage intérieur

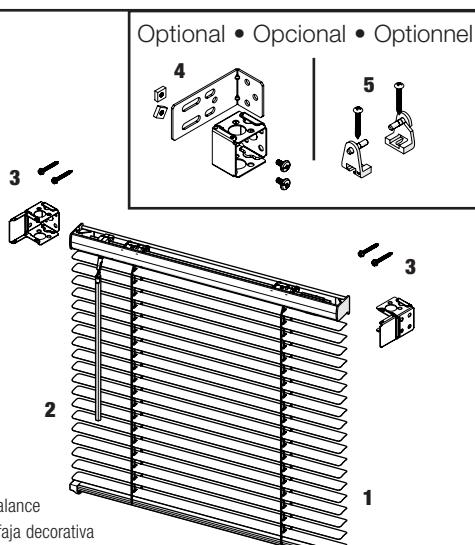


Outside mount
Montaje externo
Montage extérieur



Everything needed to install your blind
Todo lo necesario para instalar su persiana
Tout le nécessaire pour installer le store

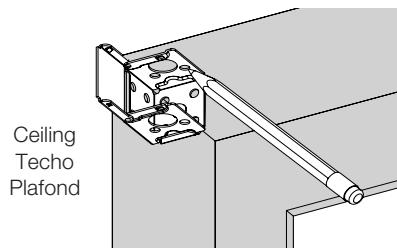
- 1 Blind
- 2 Wand
- 3 Brackets/Screws
- 4 Optional Extension Brackets
- 5 Optional Hold-down Brackets
- 1 Persiana
- 2 Varilla
- 3 Sostenedores de Cuerda
- 4 Soportes de Extensión Opcionales
- 5 Soportes Sostenedores Inferiores Opcionales
- 1 Store
- 2 Baguette
- 3 Taquets du Cordon
- 4 Rallonges (en option)
- 5 Supports de retenue (en option)



Not all blinds supplied with valance
No todas las persianas vienen con la faja decorativa
Certains stores sont livrés sans cantonnière

1

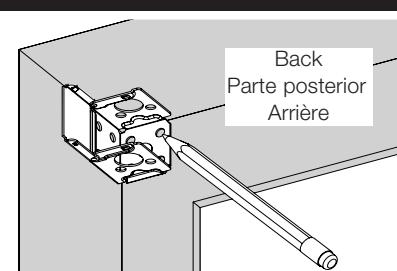
Mark bracket location
Marque el lugar de la ménsula
Marquez la position du support



OR
•
O
•
OU

Inside
Interior
Intérieur

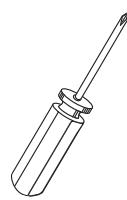
OR • O • OU



OR
•
O
•
OU

Outside
Exterior
Extérieur

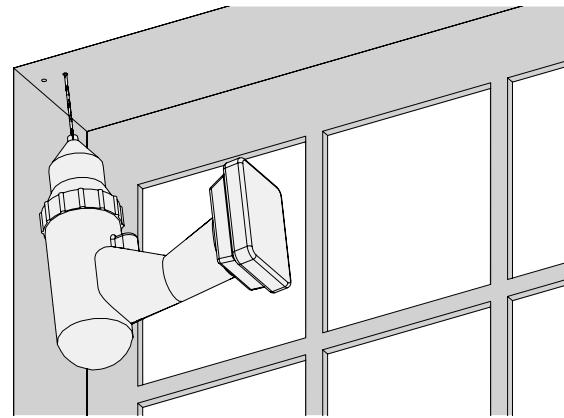
Tools needed • Herramientas necesarias • Outilage nécessaire



1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1,6 mm

2

Drill pilot holes
Perfore los orificios guía
Percer des avant-trous



Bracket chart		
Width	Bracket	Center Support Bracket
Up to 60"	2	0
60 1/16" to 96"	2	1
96 1/16" to 144"	2	2

Tabla de soportes		
ancho	soporte	soporte central
hasta 60" (152,4cm)	2	0
60 1/16" a 96" (152,6 a 243,8cm)	2	1
96 1/16" a 144" (244 a 365,8cm)	2	2

Tableau de support		
largeur	tranche	support central
Jusqu'à 60m	2	0
1,53 à 2,4m	2	1
2,44 à 3,66m	2	2

Valance Clip Requirements	
All Blinds with a Valance Widths:	Valance Clips:
up to 36 in	2
36 1/16" to 62 in	3
62 1/16" to 88 in	4
88 1/16" to 114 in	5
114 1/16" to 140 in	6
140 1/16" to 144 in	7

Requisitos del Sujetadores de Cenefa	
Todas las Persianas con una Cenefa Anchuras:	Sujetadores de Cenefa:
Hasta 91,44 cm	2
De 91,59 cm a 157,48 cm	3
De 157,64 cm a 233,52 cm	4
De 233,68 cm a 289,56 cm	5
De 289,72 cm a 355,60 cm	6
De 355,76 cm a 365,76 cm	7

Agrafes de Cantonnière Exigencias	
Tous les stores avec une cantonnière Largeurs:	Agrafes de cantonnière:
Jusqu'à 36 po	2
36 1/16" po à 62 po	3
62 1/16" po à 88 po	4
88 1/16" po à 114 po	5
114 1/16" po à 140 po	6
140 1/16" po à 144 po	7

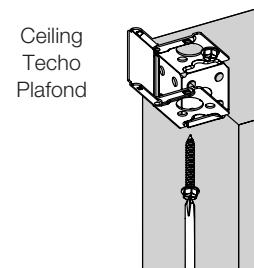
CAUTION: The correct number of mounting brackets must be used to prevent the risk of falling hazards; refer to the table below for the quantity required for installation. Contact customer service if missing any mounting hardware.

PRECAUCIÓN Se debe usar el número correcto de soportes de montaje para evitar el riesgo de caída; consulte la siguiente tabla para conocer la cantidad necesaria para la instalación. Comuníquese con el servicio de atención al cliente si falta algún accesorio de montaje.

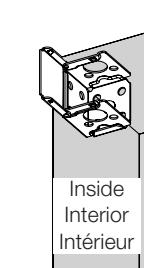
MISE EN GARDE : Le nombre correct de supports de montage doit être utilisé pour éviter les risques de chute; voir le tableau ci-dessous pour connaître la quantité nécessaire à l'installation. Contactez le service à la clientèle s'il manque des éléments de montage.

3

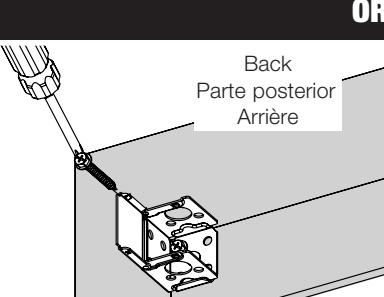
Screw in brackets
Atornille las ménsulas
Vissez les supports



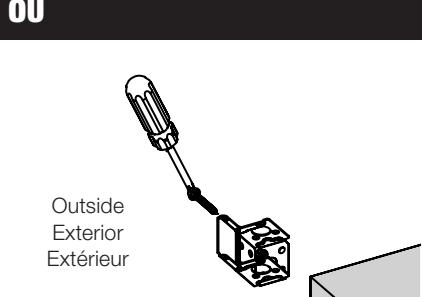
OR
•
O
•
OU



OR • O • OU

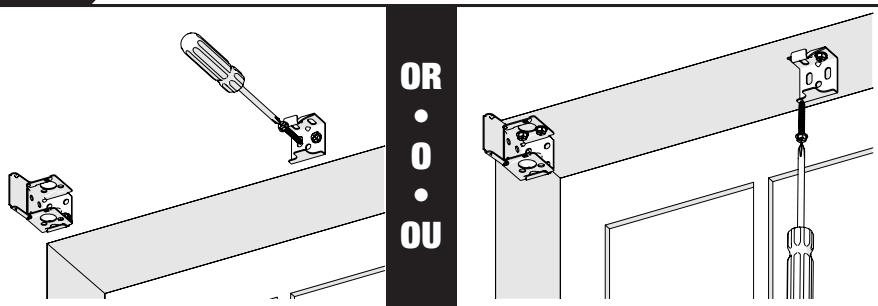


OR
•
O
•
OU



4

Center support installation
Instalación del soporte central
Installation du support central



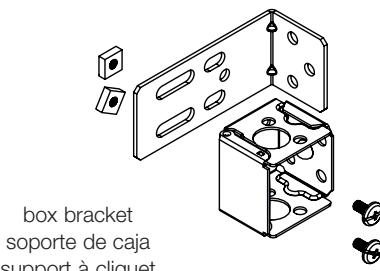
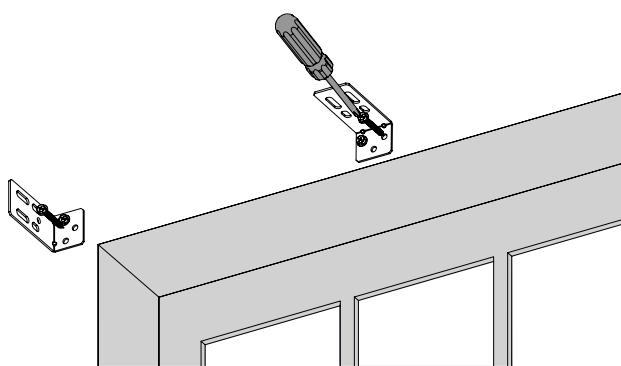
IF center supports are included, they **MUST** be used to properly mount the blind. Not all blinds get center supports. On multiple blind orders, some blinds might get a center support and some might not. Reference center support chart on the front page. Position the center support(s) in line with the mounting brackets so they will not interfere with the ladder tapes. Space evenly and keep out of the way of other working parts.

SI se incluyen soportes centrales, DEBEN utilizarse para montar correctamente la persiana. No todas las persianas vienen con soportes centrales. En los pedidos de persianas múltiples, algunas pueden tener un soporte central y otras no. Consulte la tabla de soportes centrales en la primera página. Ponga el soporte central en línea con las ménsulas de instalación de modo que no interfieran con las cintas de escalerillas. Ponga a espacios iguales y alejado de las piezas operacionales.

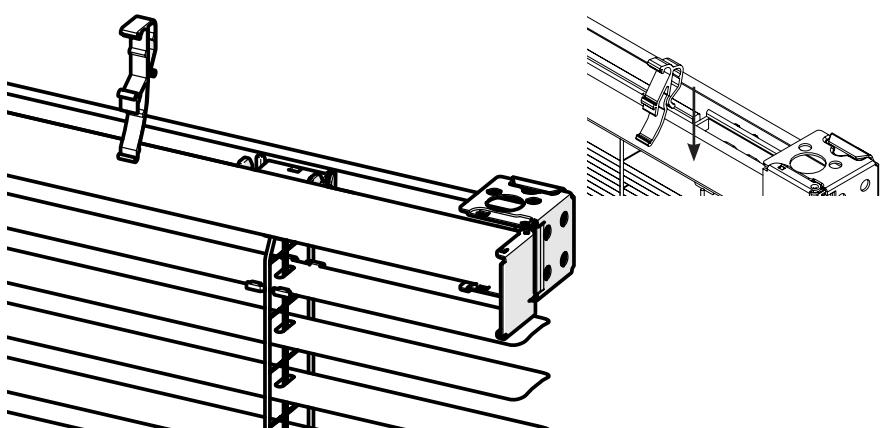
SI des supports centraux sont compris, ils DOIVENT être utilisés pour correctement installer le store. Certains stores n'auront pas de supports centraux. Dans les commandes à plusieurs stores, certains stores pourront avoir un support central et d'autres pas. Reportez-vous au tableau des supports centraux à la première page.

5

Optional projection brackets for box brackets and center support(s)
Sopores de proyección opcionales para soportes de caja y soportes centrales
Supports de projection en option pour les supports à cliquet et les supports centraux

**6**

Optional attach valance clips
Opcionalmente, fije los sujetadores para ceneta
Fixation des pinces de cantonnière en option



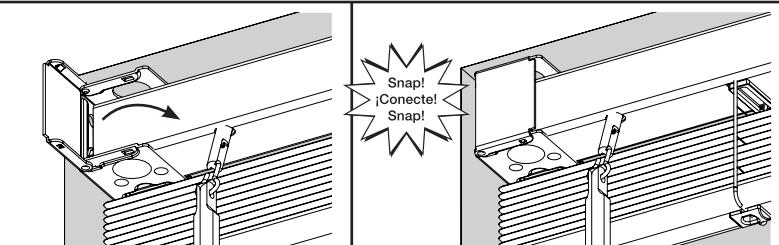
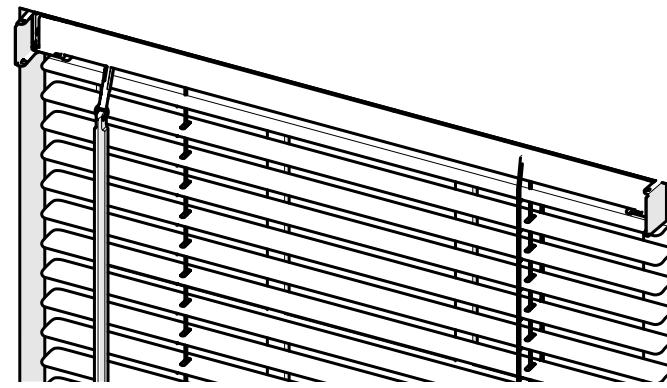
When attaching valance clips to the headrail make sure they do not interfere with any of the internal headrail components.

Al colocar los sujetadores para ceneta en el riel, asegúrese de que no interfieran con ninguno de los componentes internos.

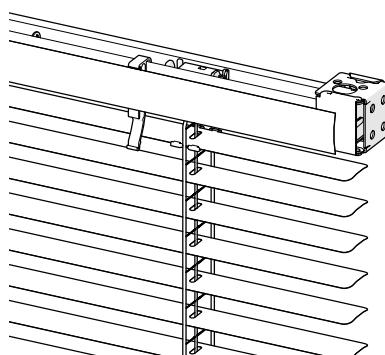
Lorsque vous fixez des pinces de cantonnière au rail de retenue, vérifiez que les pinces ne gênent pas les composants internes du rail de retenue.

7

Mount blind in brackets and close bracket doors
Monte las persianas en los soportes y cierre las puertas del soporte.
Installer le store dans les supports et fermer les portes des supports

**8a**

Optional attach Standard Valance
Opcionalmente, fije la ceneta estándar
Fixation de la cantonnière en option



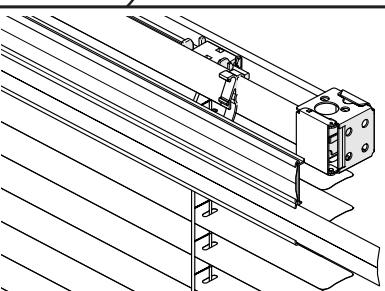
Attach the top valance slat into the front hooks on the top portion of the valance clip and the same for the bottom valance slat into the bottom portion.

Coloque la tablilla superior de la ceneta en los ganchos delanteros en la parte superior del sujetador para ceneta y haga lo mismo con la tablilla inferior en la parte de abajo.

Fixez la lamelle supérieure de la cantonnière sur les crochets avant situés sur la partie supérieure de la pince de cantonnière et effectuez la même étape avec la lamelle inférieure de la cantonnière dans la partie inférieure.

8b

Optional attach Deluxe Valance
Opcionalmente, fije la ceneta de lujo
Fixation de la cantonnière de luxe en option



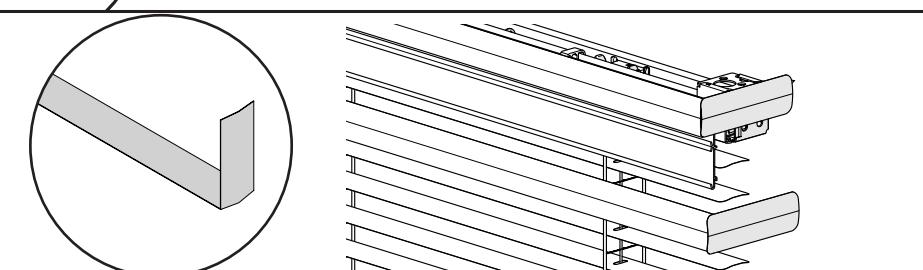
Snap the deluxe valance channel onto the valance clip at the top and bottom.

Encaje el canal de la ceneta de lujo en el sujetador para ceneta en las partes superior e inferior.

Enclenchez la rainure de la cantonnière de luxe sur la pince de cantonnière dans le haut et le bas.

9a

Standard Valance: Optional bend the valance slats around the ends of the mounting brackets for valance with returns
Ceneta estándar: Opcionalmente, doble las tablillas de la ceneta alrededor de los extremos de los soportes de montaje para ceneta con retornos
Cantonnière standard: au besoin, plier les lamelles de cantonnière autour des extrémités des supports de montage pour les cantonnières avec retours

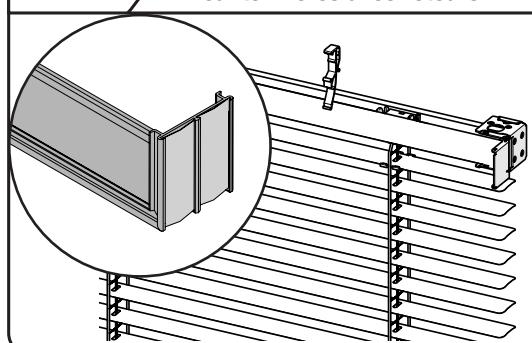


9b

Deluxe Valance: Optional bend the valance slats around the ends of the mounting brackets for valance with returns

Cenefa de lujo: Opcionalmente, doble las tablillas de la cenefa alrededor de los extremos de los soportes de montaje para cenefa con retornos

Cantonnier de luxe: au besoin, plier les lames de cantonnier autour des extrémités des supports de montage pour les cantonniers avec retours



Deluxe valance channel will be scored and should be bent at that location to create the returns.

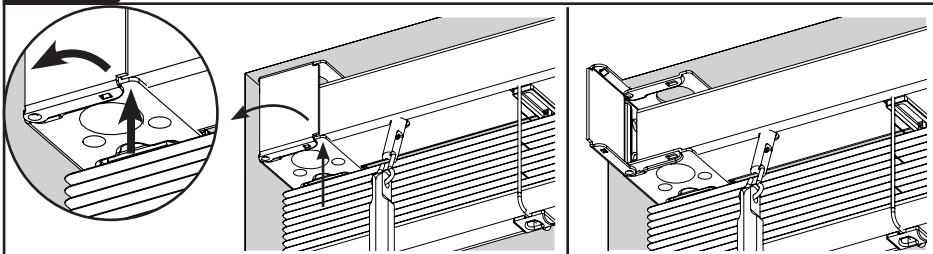
El canal de la cenefa de lujo tendrá marcas y se debe doblar en ese lugar para crear los retornos.

La rainure de cantonnier de luxe sera marquée et doit être pliée à cet endroit pour créer les retours.

Blind removal

Retiro de la persiana

Retrait du store



Fully raise and lock blind. Use your thumb and push up on the bottom of the mounting bracket so that the door of the bracket disengages from the lip on bracket. Then open door towards the outer end of the headrail.

Suba completamente la persiana y bloquee. Empuje hacia arriba en la parte inferior del soporte de montaje para que la puerta del soporte se desenganche del borde. Luego, abra la puerta hacia el extremo exterior del riel.

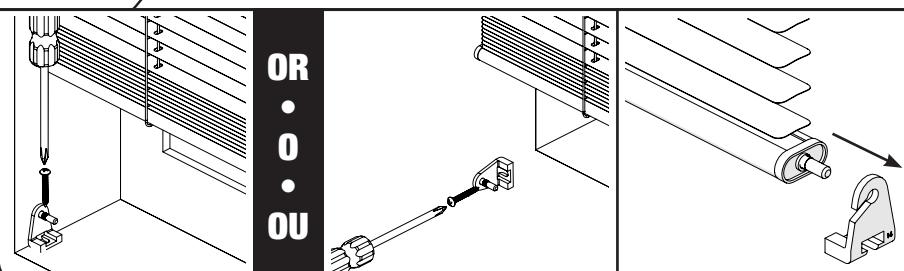
Relevez le store complètement et bloquez-le. Poussez le fond du support de montage vers le haut afin que la porte du support se dégage de sa lèvre. Ensuite, ouvrez la porte vers l'extrémité extérieure du rail de retenue.

10

Optional install hold-down brackets

Opcionalmente, instale los soportes de viento

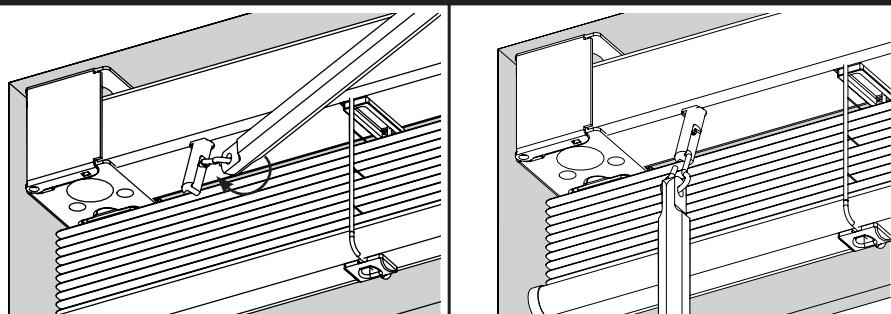
Installation des supports de retenue en option

**11**

Optional attach tilt wand if shipped unattached

Opcionalmente, fije la vara de inclinación, si se envía suelta

Fixation de la tige d'inclinaison en option si elle est expédiée non fixée



To connect the wand with a wand connector clip pull the end of the connector clip through the hole on the end of the wand. Locate the hole at the top of the long groove on the wand tilter stem and insert the wand connector clip. Pull the wand connector clip down and to the short side of the tilter stem and snap on.

Para conectar la vara con un sujetador de conexión de la vara, jale del sujetador de conexión para colocarlo en el orificio del extremo de la vara. Ubique el orificio en la parte superior de la ranura larga del vástago de inclinación de la vara e inserte el sujetador de conexión de la vara. Jale el sujetador de conexión hacia abajo y hacia el lado más corto del vástago de inclinación para fijarlo.

Pour relier la tige avec une pince du connecteur de tige, tirez l'extrémité de la pince du connecteur dans le trou à l'extrémité de la tige. Repérez le trou sur la partie supérieure de la longue rainure de la queue d'inclinaison à tige et insérez la pince du connecteur de tige. Tirez la pince du connecteur de tige vers le bas et vers le côté court de la queue d'inclinaison et enclenchez-la.

Blind operation: Raising and lowering

Funcionamiento de la persiana: Subir y bajar

Fonctionnement du store : Relever et abaisser

Always raise and lower with slats tilted open. To lower blind, simply pull down using the bottomrail or bottomrail handle. To raise the blind, simply guide the blind to the desired position by gently lifting the bottomrail. On inside mount blinds, the blind may need to be pulled away from the window slightly in order to fully lower the blind.

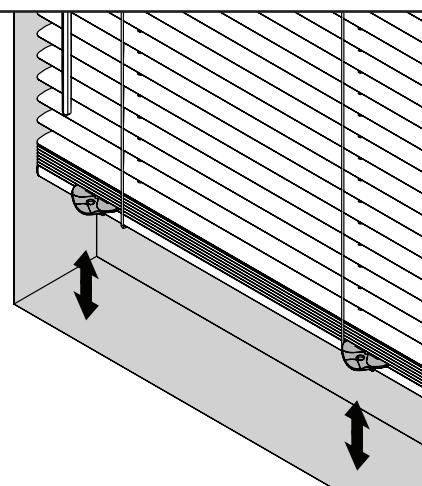
If the gap between the top of the stacked slats and the bottom of the head rail is uneven, use two hands to fully lower the blind and raise evenly back up to the top, repeat if needed.

Suba y baje la persiana siempre con las tablillas en posición abierta. Para bajar la persiana, simplemente tire hacia abajo utilizando el riel inferior o su manija. Para subirla, simplemente guíe la persiana hacia la ubicación deseada levantando suavemente el riel inferior. En el caso de las persianas de montaje interno, es posible que deba apartar ligeramente la persiana de la ventana para bajarla completamente.

Si la separación entre la parte superior de las láminas superpuestas y la parte inferior del riel superior es irregular, use ambas manos para bajar completamente la persiana y vuelva a subirla uniformemente, repita si es necesario.

Relevez et abaissez toujours le store lorsque les lamelles sont en position ouverte. Pour abaisser le store, il suffit de tirer vers le bas à l'aide du rail inférieur ou de la poignée du rail inférieur. Pour relever le store, guidez simplement le store jusqu'à la position désirée en relevant doucement le rail inférieur. Sur les stores à montage intérieur, le store peut avoir besoin d'être tiré légèrement hors de la fenêtre afin d'abaisser complètement le store.

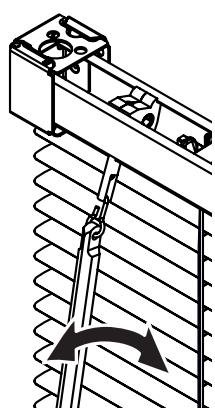
Si l'écart entre le haut des lamelles empilées et le bas du rail de retenue est inégal, utilisez les deux mains pour abaisser complètement le store et le remonter uniformément jusqu'en haut, répétez l'opération si nécessaire.

**12**

Blind operation: Opening and closing the slats

Funcionamiento de la persiana: Apertura y cierre de las tablillas

Fonctionnement du store : Ouvrir et fermer les lames



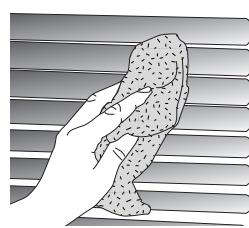
Close the slats in the direction desired for light control and privacy. Pull wand into room slightly for easiest operation. Rotate wand to open or close slats.

Cierre las tablillas en el sentido necesario para lograr la privacidad y el nivel de oscuridad deseados. Retire la vara levemente del lugar para un manejo más fácil. Rote la vara para abrir o cerrar las tablillas.

Fermez les lames dans la direction désirée pour contrôler la lumière et obtenir l'intimité voulue. Tirez la tige légèrement vers l'intérieur de la pièce pour faciliter le fonctionnement. Pivotez la tige pour ouvrir ou fermer les lames.



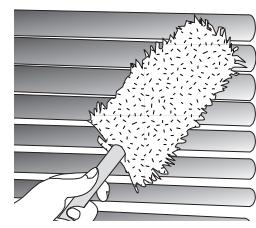
Cleaning instructions
Instrucciones para la limpieza
Directives de nettoyage



Use warm water and mild non-abrasive liquid soap to clean slats.

Para limpiar las tablillas, use agua tibia y jabón líquido suave no abrasivo.

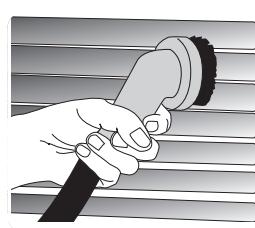
Utilisez de l'eau tiède et un savon liquide non abrasif pour nettoyer les lamelles.



Use a feather duster to remove dust from slats.

Para quitar el polvo de las tablillas, use un plumero.

Utilisez un plumeau pour éliminer la poussière des lamelles.



Or, use the brush attachment of a vacuum to remove dust from slats.

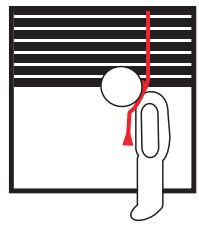
También puede usar el accesorio de cepillo suave de la aspiradora para quitar el polvo de las tablillas.

Vous pouvez également utiliser l'accessoire à brosse d'un aspirateur pour éliminer la poussière des lamelles.



WARNING/ADVERTENCIA

Window Blind Cord Strangulation Risk



Window blinds with a damaged or loose tension device or retractable cord that fails to fully retract pose a strangulation risk to children. To avoid this potential strangulation risk, consider purchasing cordless products or products with inaccessible cords.

Riesgo de Estrangulamiento en Cuerdas de Persianas

Las persianas con un dispositivo tensor suelto o dañado o con una cuerda retráctil que no se ajusta completamente representan un riesgo de estrangulación para los niños. Para evitar un posible riesgo de estrangulamiento, considere comprar productos inalámbricos o productos con cuerdas inaccesibles.

Photos and illustrations are for inspiration only. Not all product configurations are available in all countries.

WARNING/MISE EN GARDE

STRANGULATION HAZARD — Young children can be strangled by cords. To prevent strangulation, purchase cordless products or products with inaccessible cords. Immediately remove this product if a cord longer than 22 cm or a loop exceeding 44 cm around becomes accessible.

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT — Les enfants en bas âge peuvent s'étrangler avec des cordes. Pour éviter l'étranglement, acheter les produits sans corde ou les produits dont les cordes ne sont pas accessibles. Enlevez immédiatement ce produit si une corde mesurant plus de 22 cm devient accessible ou si le contour d'une boucle de plus de 44 cm devient accessible.